

B Yi YghY ; Ui bYf_ca ÒX]Y`Nk Y]`ni `Y]bg`
VY]a :]`a gca a Yf`]b`?]fW\ Ybg]hhYbVUW\

9f`YVYb`G]Y`X]Y` ; Ui bYf_ca ÒX]Y` Nk Y]`ni `Y]bg` Ua`%*"
5i [i gh]b`?]fW\ Ybg]hhYbVUW`"; Yk]bbYb`G]Y`H]W_Yhg`i bX
hUi W\Yb`G]Y`]b`X]Y`K`Y`h`XYf`C`gh!A`Uf`_`Y]b`°

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`
; Ui bYf_ca ÒX]Y` Nk Y]`ni `Y]bg` ZØf`
?]fW\ Ybg]hhYbVUW\

""?]fW\ Ybg]hhYbVUW\
" 8Yf` :]`a gca a Yf`]b`?]fW\ Ybg]hhYbVUW` Vfb[h`X]Y`Ni`gW\Ui`Yf`]b`
X]Y`hi`fVi`Y`bhY`NY]h`bUW\`XYf`K`YbXYž`]b`XYf`XUg`
5i`Z]b`Ub`XYfhf`ZYb`j`cb`C`gh`i`bX`K`Ygh`bYi`Y`DYfgdY`_hj`Yb`
Yf`ÒZb`Y`hY`"

8]Y`Df`Àa`]ggY`XYf`?`ca`ÒX]Y`

Nk Y]`ni `Y]bg`]gh`Y]bY`i`bhYf`\U`hgUa`Y` ; Ui bYf_ca ÒX]Yž`X]Y`]`fY`
Ni`gW\Ui`Yf`]b`XUg`_`U`f`%`-`\$`Y`bhZØ`f`h`" `b`X]Y`gYf`VY`gcb`XYfg`
Ui`Z[`Y`UXYbYb`NY]hž`_i`fn`bUW\`XYf`K`YbXYž`Z]b`XYb`XfY`]
DfchU[`cb]ghYb`A`]`cbYb`Ub`C`gha`Uf`_`i`bX`gW\`a`]YXYb`Y]bYb`
WYj`YfYb`D`Ubž`i`a`XUg`k`Yfh`cgY` ; Y`X`]b`K`UfYb`i`a`ni`k`Ub`XY`b`"A`]h`
K`]h`i`bX`7`Ufa`Y`[`Y`]b[`h`Y`g`]`b`Y`b`ž`XYb`K`Ygh`Yfb`i`bX`]`fYa`b`Yi`
YbhghY`Yb`XYb`?`Ud`hU`]ga`i`g`Y]bYb`Ghf]W\`Xi`fW\`X]Y`F`YW\bi`b[`ni`
a`UW\Yb`"

9]b`?`]bcYfY][`b]g`a`]h`7`ca`a`i`b]hm!` :`c`_`i`g`

8Yf` :]`a gca a Yf`?]fW\ Ybg]hhYbVUW\` \`Uh`g]W\`Ui`W\`]b`X]Y`gYa`_`U`f`

U`g`i bj Yfn]W hVUfYf`HY]`XYf`c_U`Yb`?i`hi`f`YhUV`Yfh`"8]Y
JcfghY`i b[`j`cb` Nk Y`ni`Y]bg`Z]bXYhUa` :fY]hU[ž`XYb`%*"
5i [i ghž`Ua` 5`hYb`Gdcfhd`Uhn`ghUhh`"8]Y`GdUf_UggY`B`ØfbVYf[
i bhYfghØhnh`X]YgYg`9j Ybhi bX`j Yf`cgh`9]bhf]hng_UfhYbž`i a`XYf
; Ya Y]bXY`X]Y`A`Ò[`]W_X]h`ni`V]YhYbž`Ub`X]YgYa`Y]bn][Ufh][Yb
:]`a UVYbX`hY]`ni` \UVYb"

8]Y`[`ØW_]W`Yb`; Yk]bbYf]bbYb`i bX`; Yk]bbYf`XYf`j Yf`cgYbYb
H]W_Yhg`_ØbbYb`Yg`g]W`]b`XYf`GdUf_UggYb!@ci b[Y`[Ya`Øh]W`
a`UW`Yb`i bX`XUg`gW`Ui`gd]Y`Yf]gW`Y`GW`UZZYb`j`cb`VY`UbbhYb
XYi`hgW`Yb`GW`Ui`gd]Y`Yfb`k`jY`GUbXfU`<Ø`Yfž`A`U`i`F]Ya`Y`hi`bX
F`cbU`X`NY`fZY`X`[Yb]Y»Yb"

8]Y`HY]`bU`a`Y`Ub`XYf`J`Yf`c`gi`b[

:]`a`ZUbg`\UVYb`X]Y`7`UbW`ž`X]Y`VY[Y`fhYb`H]W_Yhg`ni`[Yk]bbYbž
]bXYa`g]Y`V]g`8]YbghU[ž`XYb`%`"5i [i gh`&\$&(`ž`i`a`%&`i`f`Y]bY`9!
A`U]`a`]h`XYa`6YhfY`Z`Nk Y`ni`Y]bg`Ub`j`Yf`c`gi`b[4`gdUf_UggY!
bi`YfbVYf["XY`gYbXYb`"8]Y`6YbUW`f]W`h][i b[`ØVYf`X]Y`; Yk]bbYf
YfZc`[h`dYf`9!A`U]`ž`i`bX`Yg`VYghY`h`_Y]b`F`YW`hgUb`gd`fi`W`Ui`Z`X]Y
DfY]gY"

8]Y`_i`hi`fY`Y`6YXYi`hi`b[`XYg`:]`a`g`

8]Y`; YgW`]W`hY`i`a`Nk Y`ni`Y]bg`gd]Y[Y`h`b]W`h`bi`f`XYb`<i`a`cf
gcbXYfb`Ui`W`X]Y`<YfUi`gZc`fXYfi`b[Yb`j`cb`A`YbgW`Yb`k`X]Yfž`X]Y
]b`XYf`,`VYf[Ub[gnY]h`nk`]gW`Yb`nk`Y]`GmghYa`Yb`YVYb`"Gc`W`Y
_i`hi`fY`Yb`J`YfUb`ghU`hi`b[Yb`[YVYb`XYb`6Øf[Yfb`b]W`h`bi`f`X]Y
A`Ò[`]W_X]h`ž`g]W`ni`Ua`Øg]YfYbž`gcbXYfb`ZØfXYfb`Ui`W`X`Ug
; Ya`Y]bgW`UZhg[YZØ`\`i`bX`XUg`J`Yfgh`Ab`Xb]g`ZØf`X]Y`Y][YbY
; YgW`]W`hY"

⇒bhYfYgg]Yfh`Ub`k`Y]hYfYb`B`Yi`][`_]hYb`Ui`g`⇒fYf`F`Y[]`cb`3
8`Ubb`U`_h]j`]YfYb`G]Y`X]Y`Di`g`\`!`i`b`_h]cb`XYf`5dd`BB`BYk`g`"
K`Ä`Yb`G]Y`⇒fY`GhUX`h`c`XYf`⇒fYb`@Ub`X`_fY]g`U`g`@]YV`]b[gh`Y`a`Už
i`a`Ui`Z`XYa`@Ui`ZYbXYb`ni`V`Y]VYb`"8]Y`5dd`BB`BYk`g`]gh]a`
5dd`Ghc`fY`j`cb`5dd`Y`i`bX`]a`;`cc[`Y`D`Um`Ghc`fY`j`YfZØ[VUf"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY